

ABONNEMENT

Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre m... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.03
Une fois la semaine... 0.02

Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.5
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 3 Oct 1885

AU CAMP DE BROCKVILLE

S'il faut en croire un correspondant du Citizen, l'ignoble parodie jouée au camp de Kingston a été répétée par les troupes cantonnées à Brockville. Des volontaires, au nombre de trois cents, ont eu assez de cœur et de bravoure aux talons pour pendre Riel en effigie; se constituant bourreaux, dans un temps où ils étaient salariés pour apprendre à devenir des soldats, c'est-à-dire des hommes d'honneur et de cœur.

Nous signalons les cas à qui de droit; il est grand temps que l'on purge les cadres militaires des voyous et des lâches qui ont pu s'y faufler.

MÉDECINS VACCINATEURS

Nous croyons savoir que le Conseil des échevins va nommer, à sa séance de lundi prochain, des médecins-vaccinateurs dans les divers quartiers d'Ottawa.

Comme nous l'avons déjà mentionné, il est question de MM. les Drs Voligny et Powell pour la partie de la ville située à l'Est du canal Rideau, tandis que les Drs Wright et Small sont mis à l'avant pour toute l'autre moitié de la capitale, y comprise la paroisse des Chaudières.

Nous ne voulons pas récriminer à l'avance contre le choix qui sera fait lundi soir; mais, c'est notre opinion que le conseil agirait sagement, en ajoutant un canadien-français pour la partie ouest. Il existe là, en effet, une population française et catholique considérable, et un médecin de ses croyances et de sa langue aurait assurément, plus que ses confrères d'une autre nationalité, un accès facile dans les familles qui la composent, se trouverait par là même en mesure d'exercer d'une manière plus efficace les devoirs de sa charge.

M. l'échevin Durocher proposera, lundi soir, que le Dr Trudel soit nommé, conjointement avec MM. Wright et Small, pour la partie ouest, et nous n'avons pas le moindre doute que le Conseil de Ville, qui ne peut avoir que l'intérêt public en vue en cette occurrence, accueillera favorablement cette suggestion et lui rendra justice.

RIEL ET LE "MAIL"

Le Mail est d'opinion que le peuple comprendra, en réfléchissant, que le sang versé même légalement n'a jamais produit aucun bien.

"Une insurrection de cette sorte, ajoute-t-il, faisant allusion à la révolte du Nord-Ouest, n'est pas un meurtre, puisqu'il n'y a eu préméditation contre personne.

"Laissons ce rôle aux barbares. McKenzie, Papineau, T. D. McGee, Cartier et Rolph étaient des archi rebelles et non seulement ils furent graciés, mais de plus ils occupèrent des sièges au parlement et devinrent des citoyens marquants.

"Les feniens firent des invasions dans notre pays et, non seulement ils en ont dévasté une partie, mais encore ils ont versé le sang de quelques-uns de nos enfants. Aucun prisonnier n'a été pendu, mais après quelques années d'em-

prisonnement, ils furent libérés et renvoyés dans leurs foyers, munis d'argent. Les Etats Unis ont perdu plus d'un million de leurs meilleurs hommes, et pendant de longues années de carnage, des Etats entiers furent saccagés et ruinés. A la fin de cette lutte fratricide, pas un rebelle ne fut puni, à commencer par Jefferson Davis en descendant jusqu'au dernier rang. Bien plus, quelques-uns de ces rebelles sont actuellement membres du cabinet de Cleveland. Cette magnanimité a encore grandi le peuple américain et fut d'un puissant secours pour aplanir les difficultés entre le Nord et le Sud.

Le Mail, personne ne l'ignore, est l'organe en chef du parti conservateur dans l'Ontario, et un tel article dans ses colonnes à une portée et une signification plus qu'ordinaires.

LE MONDE ET LA POLITIQUE

MM. Labrosse et Amyot, députés, étaient de passage à Ottawa, hier.

Le tribunal d'appel du Conseil Privé entendra la cause de Riel dans quinze jours.

L'hon. Dr Ross, premier-ministre de la province de Québec, ne sera probablement pas de retour avant le 15 courant.

L'honorable J. A. Chapleau, et M. Tassé, son compagnon de retour, débarqueront à New-York aujourd'hui ou demain.

Sir Leonard Tilley écrit qu'il revient rapidement à la santé. Cette nouvelle sera joyeusement accueillie par tout le monde.

La Gazette Officielle contient, aujourd'hui, les changements ministériels annoncés dans le Canada au commencement de la semaine.

Toronto veut, dit-on, suivre l'exemple de Montréal, et dans quelques jours le maire Manning lancera une proclamation ordonnant la vaccination obligatoire.

Nous apprenons avec plaisir que l'honorable Gédéon Ouimet, surintendant de l'instruction publique de la province de Québec, a été nommé docteur en droit de l'Université-Laval.

Nous regrettons vivement d'apprendre la mort de M. Messiah, l'un des rédacteurs du Times de Montréal, décédé hier. M. Messiah est une nouvelle victime de la petite vérole.

Le gouvernement de Québec vient d'envoyer un parti d'arpenteurs à la Rivière du Lièvre, pour commencer les travaux nécessités par le projet de colonisation de M. le curé Labelle.

La Gazette officielle contient, aujourd'hui, la nomination de M. J. W. Ritchie comme juge de la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, et celle de M. John Mackenzie comme juge de la Cour de Comté dans Lanbton.

Le département des travaux publics demandera bientôt des soumissions pour la pose d'un appareil de chauffage dans les bâtisses de la douane à Québec et l'érection d'un nouveau palais de justice et d'une prison à Prince Albert, T.N.O.

M. L. A. Sénécal a signé un contrat pour la construction d'une ligne de chemin de fer qui reliera les Piles, sur le St Maurice, au lac St Jean. Un embranchement du Pacifique Canadien conduit déjà de Trois-Rivières à cet endroit et le chemin projeté parcourra une distance de 50 milles.

Nous apprenons avec plaisir que le gouvernement se propose de venir au secours de s Métiis, que la récente insurrection du Nord-Ouest a réduits presque partout à la plus affreuse misère.

Voici une ligne de conduite qui, nous en sommes sûr, aura l'approbation de tout le monde, et à laquelle nous applaudissons de tout cœur pour notre part.

Nous lisons dans le Mail:

Si on a établi une organisation anti française ici, elle n'existera pas longtemps. La haine des français qui éclate de temps en temps parmi les têtes mal équilibrées, n'est que le reflet d'un passé orageux, d'un temps où la question de religion causait entre les deux provinces une profonde division.

Nos amis Canadiens français ne doivent pas nous tenir responsables des actes de quelques égarés.

Nos remerciements au grand journal anglais de Toronto pour ces sympathiques paroles.

LES FAITS DU JOUR

L'honorable juge Sicotte, de St Hyacinthe, dont la santé est affaiblie, a demandé et obtenu un congé de quatre mois.

Les journaux de Montréal s'accordent à dire que l'honorable M. Taillon a remporté un beau triomphoire dans le comté de Jacques-Cartier.

Le rédacteur de la Pall Mall Gazette qui a publié cette série d'articles à sensation sur les scandales de Londres, a été condamné à subir son procès aux prochaines assises, pour l'enlèvement et la séquestration de la jeune fille Armstrong.

C'est un agriculteur du Bas-Canada, M. E. A. M. Foucher, de St Jacques de l'Achigan, qui a obtenu le premier prix pour le tabac, à l'Exposition de Toronto. Ce succès rehausse encore la réputation de St Jacques, la paroisse du pays dans laquelle il se cultive le plus de tabac.

Un individu a été condamné dernièrement, à Pittsburg, à deux ans de pénitencier pour vol. Le prisonnier a voulu s'excuser en disant qu'il était ivre lorsqu'il a commis son vol. "Très bien, reprit le juge, j'ajoute six mois à votre punition, parce que vous étiez en état d'ivresse." Et le prisonnier a été envoyé au pénitencier pour deux ans et six mois.

Morale: quiconque est porté au vol lorsqu'il est ivre, doit s'abstenir de boire avec excès ou au moins de confesser qu'il a bu, en présence de son juge.

Mademoiselle Raney, dont l'expérience dans la confection des robes est bien connue, est maintenant au magasin de M. A. C. Larose, 49 et 51 rue Rideau. Hâtez-vous donc de laisser votre commande pour un nouveau costume complet.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR
Gérant, L. HOWARD

Grande réouverture sous la direction du populaire jeune acteur,

J. H. GILMOUR.

Lundi prochain, 5 Octobre,

On jouera le grand drame militaire,

YOUTH!

Avec décors scéniques nouveaux et costumes appropriés au caractère de la pièce. Les Gardes à pied du Gouverneur-Général représenteront de Grands Tableaux Militaires.

Prix ordinaires - - 20 et 15cts
Sièges réservés - - 50 et 30cts

Mlle A. McDonald,

MAGASIN DE MODES

De Première Classe.

Marchandises de Modes

Pour enfants et demoiselles une spécialité.

521 RUE SUSSEX, OTTAWA.

Quatrième porte de la rue York.

2 octobre 1885

LUNDI, 28 COURANT,

Je commencerai à vendre le

STOCK DE BANQUEROUTE

DE

L. L. A. GRISON ET CIE.,

Acheté à 47cts dans la \$.

C'est une occasion exceptionnelle pour faire des achats à bon marché.

A. BLAIS,

NO. 332 RUE WELLINGTON.

29 sept. '85.

PETITE VÉROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie.,

51 Tottenham Court Road, } LONDRES,
202 rue High, Stratford, } Angleterre

Parfumeurs de S. M. la Reine,

Ont inventé et patenté cette préparation,

L'OBLITERATEUR!

qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON & Cie.,

enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général

219 rue Tremont, Boston, Mass.

21 sept. 1885-1a.

CHARBON

LE CHARBON

LACKAWANNA,

DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines.

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie

86 RUE SPARKS.

ARGYLE HOUSE

D. GARDNER & CIE.,

Salles d'Exposition d'articles de modes et de manteaux maintenant ouvertes pour la saison

Chapeaux et Toques garnis, Fleurs, Plumes, Ornaments etc.,

Manteaux, DOLMANS, Imperméables, Vestes, vendus tous à meilleur marché que partout ailleurs.

On peut se procurer des :

Marchandises Sèches à Bon Marché

ET DU DERNIER GOUT, chez D. GARDNER & Cie.

De Belles ETOFFES A ROBE,

A 10, 12 et 15 cts. la Vergé

Des Etoffes de même nature, mais de meilleure qualité à 20 et 25 cents la vergé. Flanelles Rouges tout laine, 12 1/2 cents la vergé. Flanelles Grises, 25 et 30 cts la vergé.

VENTES EXTRAORDINAIRES de DRAPS

Et d'imitations de Veau Marin faites à moins de moitié prix.

Bas de laine pour femmes, 25 cents la paire seulement.

Demi-bas pour hommes, 25 cents la paire. Couvertes

Blanches tout laine, \$2.75, \$3.50 et \$4.00 la paire.

D. Gardner et Cie. se glorifient de donner plus que partout ailleurs en Canada en retour de l'argent qu'on leur paie.

Nous importons directement d'Angleterre, de France et des Etats-Unis toutes nos Marchandises et nos clients en ont le bénéfice.

Tapisseries, tapis 35, 45 et 60c la vergé;

Tapis de Bruxelles, \$1 et \$1.20 la vergé;

Tapis de laine de Hemp et Union, etc.

D. GARDNER & Cie.,

66 et 68, rue Sparks

Trottoirs dans le Quartier Ottawa

PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière dans le but de couvrir les frais de la construction de trottoirs à être faits dans le quartier

Ottawa, en la cité d'Ottawa, dans les rues ci-après mentionnées, savoir :

Les côtés nord et sud de la rue Water, entre les rues King et Cumberland.

Le côté est de la rue King, entre les rues King et St André.

Les côtés nord et sud de la rue St André, entre les rues Sussex et King.

Le côté sud de la rue Catchart, entre les rues Sussex et Dalhousie.

Le côté nord de la rue Bolton.

Le côté ouest de la rue Sussex, entre les rues St Patrice et Bolton.

Le côté ouest de la rue Sussex, entre la rue McTaggart et la rivière Rideau.

Le côté sud de la rue Sussex, entre les rues St Patrice et Redpath.

Le côté ouest de la rue Dalhousie, entre les rues St Patrice et McTaggart.

Le côté est de la rue Cumberland, entre les rues St Patrice et Redpath.

Le côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues St Patrice et Sussex.

Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier. Je cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.

Le coût des travaux s'élève à \$11,662.87 et dans cette somme \$3,445.39 doivent être fournies à même le fonds général de la Municipalité.

Une Cour de Révision siégera le lundi, 5 octobre 1885, à deux heures dans l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourront désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 22 septembre A. D., 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité

Egouts dans le Quartier Ottawa

PRENEZ AVIS que le Conseil Municipal de la Corporation de la Cité d'Ottawa se propose de passer un règlement pour prélever une taxation par frontière, dans le but de couvrir les frais de la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés à être faits dans le quartier Ottawa, en la cité d'Ottawa, dans les rues et suivant les proportions ci-après mentionnées, savoir :

200 verges linéaires de tuyaux de 12 pouces dans la rue Bolton, à l'ouest de la rue Dal'ousie.

150 verges linéaires de tuyaux de 9 pouces dans la rue Bolton, à l'ouest du tuyau de 12 pouces conduisant à la rue Sussex.

Et qu'un état désignant les propriétés foncières tenues au paiement de la dite répartition, ainsi que les noms de leurs propriétaires en autant qu'ils peuvent être connus sûrement au moyen de la dernière revue du rôle d'évaluation, est maintenant déposé dans le bureau du Greffier de cette Municipalité, et peut être consulté durant les heures d'office.

Le coût des travaux s'élève à \$1,864.00, et dans cette somme \$386.40 doivent être fournies à même le fonds général de la Municipalité.

Une Cour de Révision siégera le lundi, 5 octobre 1885, à deux heures dans l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, pour entendre les plaintes qui pourront être faites contre la répartition projetée ou l'exactitude des mesures de frontière ou toute autre plainte que des personnes intéressées pourraient désirer faire et qui en loi est connaissable par la Cour.

Daté ce 22 septembre A. D., 1886

W. P. LETT, Greffier de la Cité,

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les émorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans la Puisseance
HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA

FEUILLETON LES VICTIMES

(Suite)

—Personne... Mais votre joie à l'idée de le revoir, la sollicitude qu'il vous inspire...

—Vous êtes déjà mon amie, répondit Cécile. Ma confiance en vous sera donc entière; mais Henri de Civray n'est pas mon fiancé; sa mère me le destinait pour mari, je l'aime; mais Henri me préfère une fille ambitieuse que sa mère accuse de l'avoir trahi...

—Et vous, Cécile, l'accusez-vous aussi, cette femme? —Moi! je ne sais si je dois... Elle s'arrêta brusquement et se recula dans l'angle d'une muraille:

—La, dit-elle, voyez-vous cette jeune fille habillée de noir, si pâle et toujours si belle, c'est Jeanne Raimbaud, celle dont Henri voulait faire sa femme...

—Eulalie regarda lentement celle que Mlle de Saint-Rieul lui désignait.

—C'était bien Jeanne, en effet, Jeanne brisée par la douleur et l'insomnie, qui revenait à son calvaire en rôdant autour des murailles de St-Lazare.

—Qu'espérait-elle? rien! Qu'attendait-elle? Pas même un mot de pitié, un signe de pardon. Elle savait trop que quiconque élèverait la voix le ferait pour la maudire. Aussi suivait-elle l'impulsion de son âme sans se préoccuper des déceptions, des souffrances, du martyre.

—Elle demeura longtemps debout, les yeux fixés vers cette fenêtre d'où tombaient tant de regards voilés; puis, sa tête se courba, deux grosses larmes roulerent sur ses joues, et elle s'éloigna à pas lents.

—Eulalie Roucher saisit les deux mains de Cécile: —N'accusez jamais de trahison cette pauvre jeune fille. J'ai vu souffrir plus que vous, et je vous le jure, vous vous méprenez sur son compte d'une façon cruelle.

—Si je le savais! s'écria Cécile. —Que feriez-vous? —Je lui demanderais pardon de l'avoir soupçonnée.

—Au même moment Cécile entraîna sa nouvelle amie avec les signes d'une profonde terreur. Elle avait cru reconnaître Robert parmi les curieux qui se pressaient aux abords de St-Lazare.

—C'était lui, en effet; lui, qui, furieux de son échec, pensait que la comtesse et sa nièce, instruites de l'heure à laquelle ils pourraient apercevoir Henri, rôderaient autour de St-Lazare. Il ne reconnaît point à l'espérance d'entrer en possession de l'or et des diamants de Mme de Civray, et il comptait les faire arrêter le jour où il les apercevrait en quelque lieu que ce fût. Sa dénonciation avait porté fruit, la perte des deux femmes était résolue d'avance.

—Peut-être avez-vous raison, en ce qui concerne Jeanne, dit Cécile; mais, quant à l'homme que j'ai heureusement reconnu assez tôt pour lui échapper, je suis certaine qu'il a résolu de nous vendre.

dis que Cécile répétait avec effroi à sa tante: —J'ai vu Robert... Robert guettait près de la prison d'Henri.

—Pour tenter de le délivrer peut-être. —Non! non! murmura Cécile.

Elle ajouta: —Je l'ai rencontrée aussi, elle... Jeanne... —T'a-t-elle vue, la misérable? —Elle ne voyait personne, elle pleurait.

—De honte et de remords. Cécile n'ajouta rien, et, cachant son visage dans ses mains, elle songea à tout ce qui s'était passé pendant ces trois mortelles journées.

Tandis que Cécile et la comtesse se demandaient quels nouveaux dangers pouvaient les menacer, la femme et la fille du poète ouvraient les paquets volumineux que Roucher avait placé au milieu des livres et des objets divers qu'il renvoyait à celles dont l'occupation unique était d'adoucir les souffrances de son emprisonnement.

Eulalie poussa un cri de joie en voyant soigneusement desséchée la branche d'aster que, deux jours auparavant, elle avait envoyée à son père. Des vers touchants l'accompagnaient. Le cœur affectueux de Roucher se répandait dans des strophes charmantes. Rien de plus tendre que les éloges donnés à cette Minette qu'il regardait comme le modèle des filles, de plus grave que ses conseils, de plus judicieux que les leçons par lesquelles il continuait à guider, à éclaircir ce jeune esprit doué d'un précoce génie.

En lisant les lettres de son père, peut-être Eulalie sentit-elle une joie mêlée d'une sorte d'orgueil; être louée par un tel père était pour elle la plus chère des récompenses.

Mais tandis qu'elle lisait et relisait l'élégie qu'elle devait garder comme une pieuse relique, Mme Roucher décaçait, à son tour, la longue lettre qui lui était destinée. Elle en avait à peine lu la moitié, qu'elle poussa une exclamation douloureuse.

Emile, inquiet, se jeta dans ses bras, croyant qu'elle venait d'apprendre une mauvaise nouvelle, et Eulalie se pencha sur sa mère dont elle couvrit le front de baisers.

—Qu'as-tu? qu'as-tu? lui demanda-t-elle. —Vous le saurez tout à l'heure, mes bien-aimés, répondit Mme Roucher en pressant ses deux enfants sur sa poitrine.

Elle ne se hâta point de parler. Il semblait, au contraire, qu'elle craignit de révéler le secret qui déjà lui coûtait des larmes.

Enfin elle approcha de ses lèvres la lettre de son mari, comme si ce contact devait lui communiquer une force nouvelle, puis, éloignant d'elle le joli visage d'Emile, et le regardant bien en face:

—Tu es tout petit, lui dit-elle, tout petit... A ton âge, on ne devrait songer qu'à des jeux nouveaux, et tout ce qu'on demande d'ordinaire aux êtres comme toi, c'est de beaucoup rire et de se montrer prodigue de caresses. Emile, mon cher Emile! il te faudrait, à cette heure, du courage comme à un homme, car moi, hélas! j'ai bien peur d'en manquer.

—Que survient-il donc? demanda Eulalie, tu ne serais point si pâle si ne s'agissait d'un malheur. —N'est-ce pas toujours une vive peine des séparer de ses enfants? demanda Mme Roucher. Dieu le sait, je vous aime d'une égale tendresse, et ma seule joie est de vous garder tous deux serrés sur mon cœur.

—Est-ce qu'on veut nous séparer? fit Emile, dont le visage s'enflamma. Je ne le veux pas, d'abord, je n'y consentirai jamais.

—Tu es un cher enfant courageux, brave et tendre, et c'est, mon Emile, parce que je te juge ainsi que j'aurai le courage de te dire:

—Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et à la grande surprise je suis assis bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès, avec ce puissant et efficace remède.

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

—Et la débilité des nerfs. J'arrive Du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouvez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne: Ou ils, clous, table, chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mas'fr Etc. Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE 69 & 71 Rue WILLIAM

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSEUR ET VITRIER

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1885

MEDOUALL & CUZNEA Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 octobre 1885.

TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie; Ottawa, 17 Déc. 1885.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS et AUTRES MÉDECINES CÉLÈBRES POUR LES CHEVAUX

ASSENT à OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick A VIS.—Les médecines ci-dessus, cédées à des bres dans tout le Canada pour un efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article vendable chez LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest

T. ALEXANDER. VALN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT À PRÊTER. BUREAU: 25 rue Sparks, 4-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885

Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost. Ottawa, 15 mai

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Laroyenne SOLUTION ANTI-NERVEUSE

La VELOUTINE Par CH. FAY, Parfumeur 9, Rue de la Paix, 9 - PARIS

APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS

Sirop QUINA-LAROCHE Ferrugineux Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS À PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS AVEC CHARS PULLMAN.

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

TOUS LES JOURS AVEC CHARS PULLMAN.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1891

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.



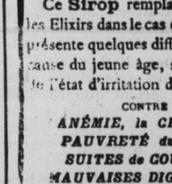
Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE de Laroyenne



APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS



Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.



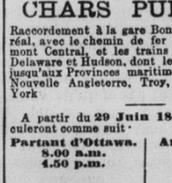
TOUS LES JOURS AVEC CHARS PULLMAN.



TOUS LES JOURS AVEC CHARS PULLMAN.



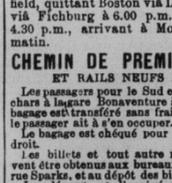
MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!



W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884



G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1891



Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT? Faites comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des reins? Le 'Kidney Wort' m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents de Detroit.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? Le 'Kidney Wort' m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos? Le 'Kidney Wort' (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit.

Souffrez-vous de maladies des reins? Le 'Kidney Wort' m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la boîte.

Souffrez-vous de la constipation? Le 'Kidney Wort' facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant des années.

Souffrez-vous de la malaria? Le 'Kidney Wort' est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans un praticien.

Étes-vous bilieux? Le 'Kidney Wort' m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage.

Souffrez-vous des hémorrhoides? Le 'Kidney Wort' m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui coulaient. Le Dr W. C. Kline m'avait recommandé ce remède.

Aux femmes qui sont malades? Le 'Kidney Wort' m'a guéri d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui n'ont fait usage en disant le plus grand bien.

FERRONNERIE Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MEDOUALL & CUZNEA

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER 31 octobre 1885.

TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie; Ottawa, 17 Déc. 1885.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS et AUTRES MÉDECINES CÉLÈBRES POUR LES CHEVAUX

ASSENT à OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick A VIS.—Les médecines ci-dessus, cédées à des bres dans tout le Canada pour un efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article vendable chez LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest

T. ALEXANDER. VALN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT À PRÊTER. BUREAU: 25 rue Sparks, 4-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885

Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost. Ottawa, 15 mai

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884.

antés VATIVE RTIFICATS

Opérer des incontestable connu des cheveux

les certifi- janvier 1884. armacien, 601 est) Montréal.

abondamment blait pouvoir ais essayé les à les préparat- bon résultat. eut le devenir

on essayai la a arrêté com- seconde, mes repousser et s, j'avais une aravant. C'est voir vous don; connaissance, ni aurait le cheveux de se

LAROCHE, Dame ouest, Montréal. l'Alfred, le Prescott. la pomnade cheveux sur ma ante-trois ans.

er, Cultivateur. janvier 1884

l'envoyer 6 ou ai fait usage tel que mes s épais. Plus cette pom- chevelure, ce. Je vous lice en faveur

nd, de Kent. 5 mars 1884 ans mes che- et après que ma e VALÉ- x ont c ssé de

graphie, janvier 1883 m'a été très mes cheveux, ie chauve des lairs. Je dois employé qu'une g de soixante

K. BOUCIC. 3 déc. 1882. la présente co

vingt-un, par ludes plus ou eût à petit de- semaines, je d de ravoir me- sa de la Va- surpris, après voir comme couvrir toute e. Je redoublai ce et de pon- j'avais, sinon rite ma cheve-

sance de cause ou qui comme perdre leurs meilleure de

CHAMPAGNE. octobre 1883, voir perdu com- deux ans, j'ai possibles mais annonce de la us la curiosité

z MM. Lavi- nus, rue Notre- lui-même qui attester que x mois-com- servi d'une our me rendre un peu plus ux étant un- nnaissance de résultat. ière de la Côte ureux de don- s que je viens infirmité se rendit de mon ce et en recon- cette merveil- RARE DAME.

armaciens. Y, boîte 114

